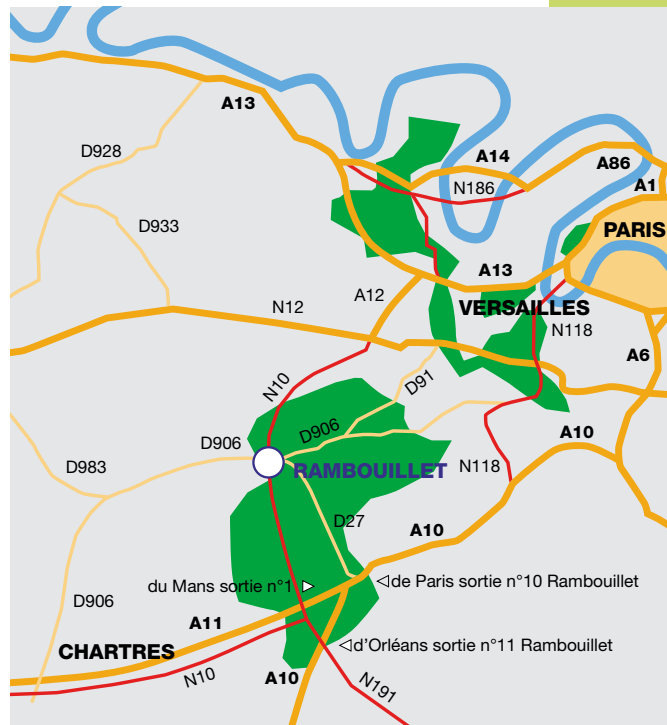
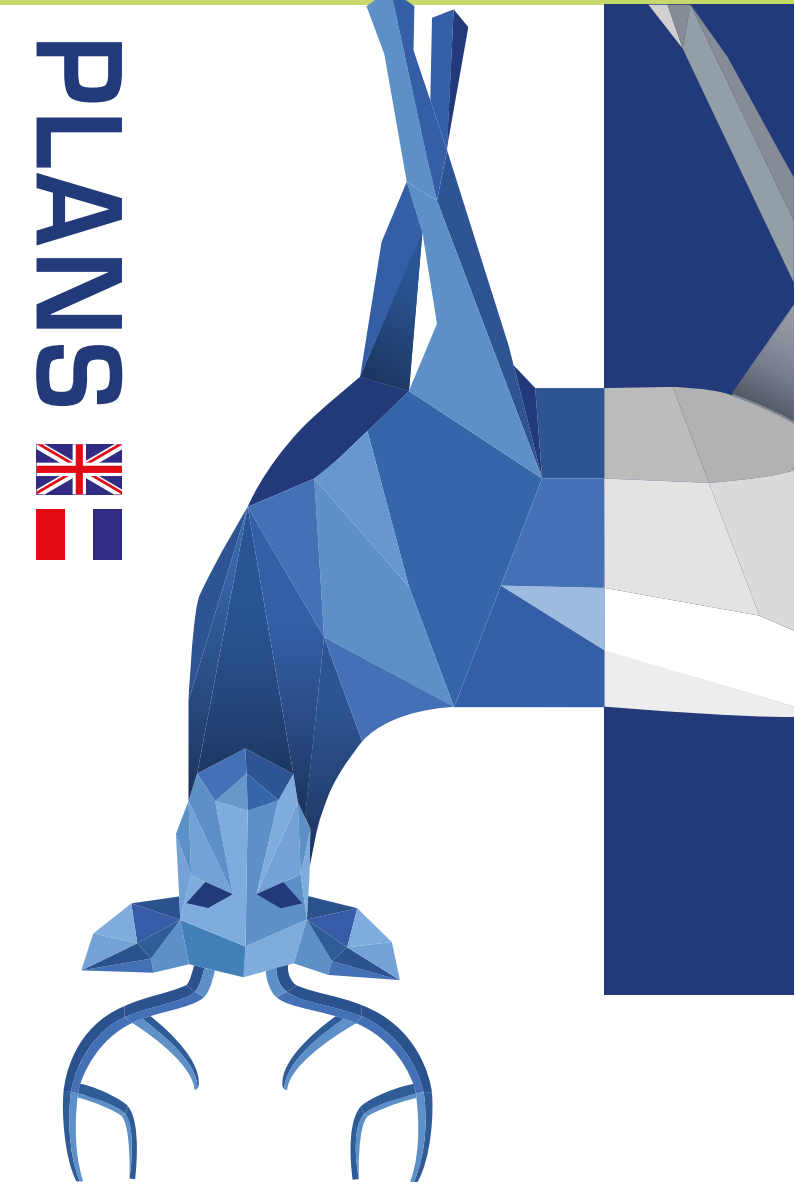




Bureau de Rambouillet
Place de la Libération
78120 Rambouillet
Tél. : +33 (0)1 34 83 21 21
contact@rambouillet-tourisme.fr
www.rambouillet-tourisme.fr

Bureau de Saint-Arnoult-en-Yvelines
L'Orangerie - Rue des remparts
78730 Saint-Arnoult-en-Yvelines
Tél. : +33 (0)1 30 41 19 47
office.communautaire.tourisme@pfy.fr
www.tourisme-sud-yvelines.fr



Château de Rambouillet, Laiterie de la reine, Chaumière aux coquillages *The Castle, the Queen Dairy and the Shell Cottage*

Tél. : +33 (0)1 34 83 00 25
www.monuments-nationaux.fr

Le château de Rambouillet et son parc virent passer grands seigneurs et souverains, empereurs et présidents. Suivez une visite guidée du château, de la chaumière aux coquillages dans le jardin anglais et de la laiterie de la reine Marie-Antoinette.

Take a French guided tour through the castle, the thatched cottage decorated with shells in the English garden and the Marie-Antoinette's dairy farm. English speaking guided tour every Friday at 11:00 am on July and August.



Musée Rambolitrain *Rambolitrain Museum*

Tél. : +33 (0)1 34 83 15 93
www.rambolitrain.com

Le Rambolitrain reconstitue avec plus de 4000 pièces de collection et 400 mètres de voies, l'histoire du train-jouet.

This museum rebuilt with more than 4000 miniature train models and 400 meters of track, the memorial story of the old train engines.



Bergerie nationale *Bergerie nationale*

Tél. : +33 (0)1 61 08 68 70
www.bergerie-nationale.educagri.fr

La Bergerie nationale, construite par Louis XVI, est une exploitation agricole toujours en activité. Venez découvrir les célèbres moutons Mérinos. Assistez à la traite des vaches ou profitez d'une balade en calèche.

Discover a farm for all the family.



Office de tourisme / Tourist Office



Gare / Railway station



Centre équestre / Equestrian Center



Location de vélos / Bike rental



Location de rollers / Rollerblade rental



Site d'escalade / Rock climbing



Aire de pique-nique / Picnic site



Voie cyclable / Bicycle paths



Idee de balade à vélo / Bicycle ride



Idee de randonnée à pied / Walking and hiking paths

Crédits photos: Bergerie nationale, Centre des monuments nationaux, H. Arjona, OT de Rambouillet, ONF, Ville de Rambouillet, Serge Detalle, Fotolia : Maridav, Nicolas Larento, Colazione a Letto © Francesco83, M. Pétigny, Francpou - ONF, Jean François Lange - CRC Triplet Aragon, Michel André, Abbaye des Vaux de Cernay, Communauté de communes des étangs, Haras des Bréviaires, F. Delauney. Edition du 1^{er} semestre 2015.



Palais du roi de Rome *The palace of the king of Rome*

Tél. : +33 (0)1 34 83 77 77
www.rambouillet-tourisme.fr

Edifié sur l'ordre de Louis XVI, le bâtiment fut transformé par Napoléon 1^{er} pour servir de palais à son fils. Aujourd'hui, admirez les façades et découvrez les expositions temporaires qu'il accueille.

The palace was transformed by Napoleon 1st into a palace for his son. Today you can admire the building and see the temporary exhibitions.



Haras national des Bréviaires *Stud farm in "Les Bréviaires"*

Tél. : +33 (0)1 34 57 85 30
www.haras-nationaux.fr

Ici le cheval est roi. Le Haras national des Bréviaires vous ouvre ses portes le temps d'une visite libre des écuries et d'un spectacle équestre.

The horse is right! You can discover freely the site and you can be present at the equestrian show.



Base de loisirs des étangs de Hollande *Etangs de Hollande : outdoor activities*

Tél. : +33 (0)1 34 86 30 50
www.cce78.fr/tourisme_baseloirs.html

Au cœur de la forêt de Rambouillet, partagez de bons moments en famille ou entre amis : baignade surveillée, pédalo*, canoë, vélo, rollers, mini-golf, volley-ball...

Many outdoor activities: swimming aera, pédalo*, canoeing, bike rental, miniature golf...



Abbaye des vaux de Cernay *Vaux de Cernay Abbey*

Tél. : +33 (0)1 34 85 23 00
www.abbayedecernay.com

Flânez dans le parc de cette abbaye cistercienne ou suivez une visite guidée qui vous conduit à travers l'histoire étonnante de ce lieu devenu aujourd'hui hôtel de prestige.

12th century cistercian abbey.



Château de Breteuil *Breteuil castle*

Tél. : +33 (0)1 30 52 05 11
www.breteuil.fr

Dans le château, revivez la vie d'une famille au cœur de l'Histoire de France. Ensuite, flânez dans le parc, perdez-vous dans le labyrinthe et observez les contes de Perrault reconstitués dans les dépendances.

Belonging to the Marquis de Breteuil for four centuries, the Château de Breteuil, takes you on a journey of history and imagination.



Parc animalier Espace Rambouillet *Espace Rambouillet Wildlife park*

Tél. : +33 (0)1 34 83 05 00
www.espaceramouillet.onfr

Partez à la rencontre des animaux de nos forêts, les cerfs, les chevreuils, les sangliers... par les sentiers d'observation et l'Odyssée verte, un parcours découverte suspendu. Et admirez les rapaces en vol présentés par des fauconniers.

Discover the eagle forest, the red-deer forest, the wild forest and l'Odyssée verte: a suspended path in the trees to observe the forest from above.

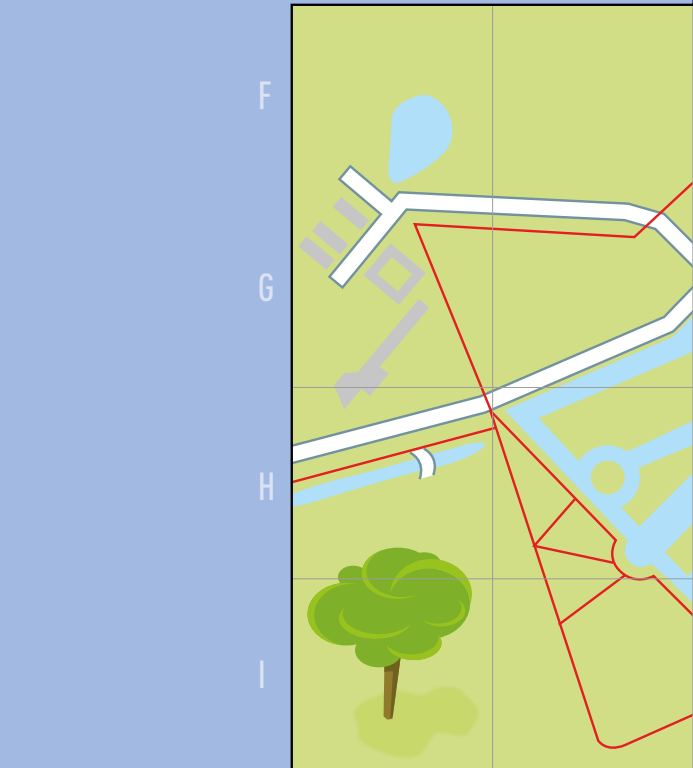


Maison Elsa Triolet - Aragon *The Elsa Triolet - Aragon's house*

Tél. : +33 (0)1 30 41 20 15
www.maison-triolet-aragon.com

Au cœur d'un parc de 5 hectares, le moulin de Villeneuve vous entraîne dans l'intimité d'Elsa Triolet et Aragon. Ce lieu de mémoire est aussi un lieu d'expositions d'art contemporain.

You can feel the presence of both french writers from the 20th century, Elsa Triolet and Aragon, and discover works of Picasso or Fernand Léger.



Aire de jeux / kids playground

Parking autocars / coach park

Parking extérieur / car park

Parking souterrain / underground car park

Aire pour camping cars / camper vans service area

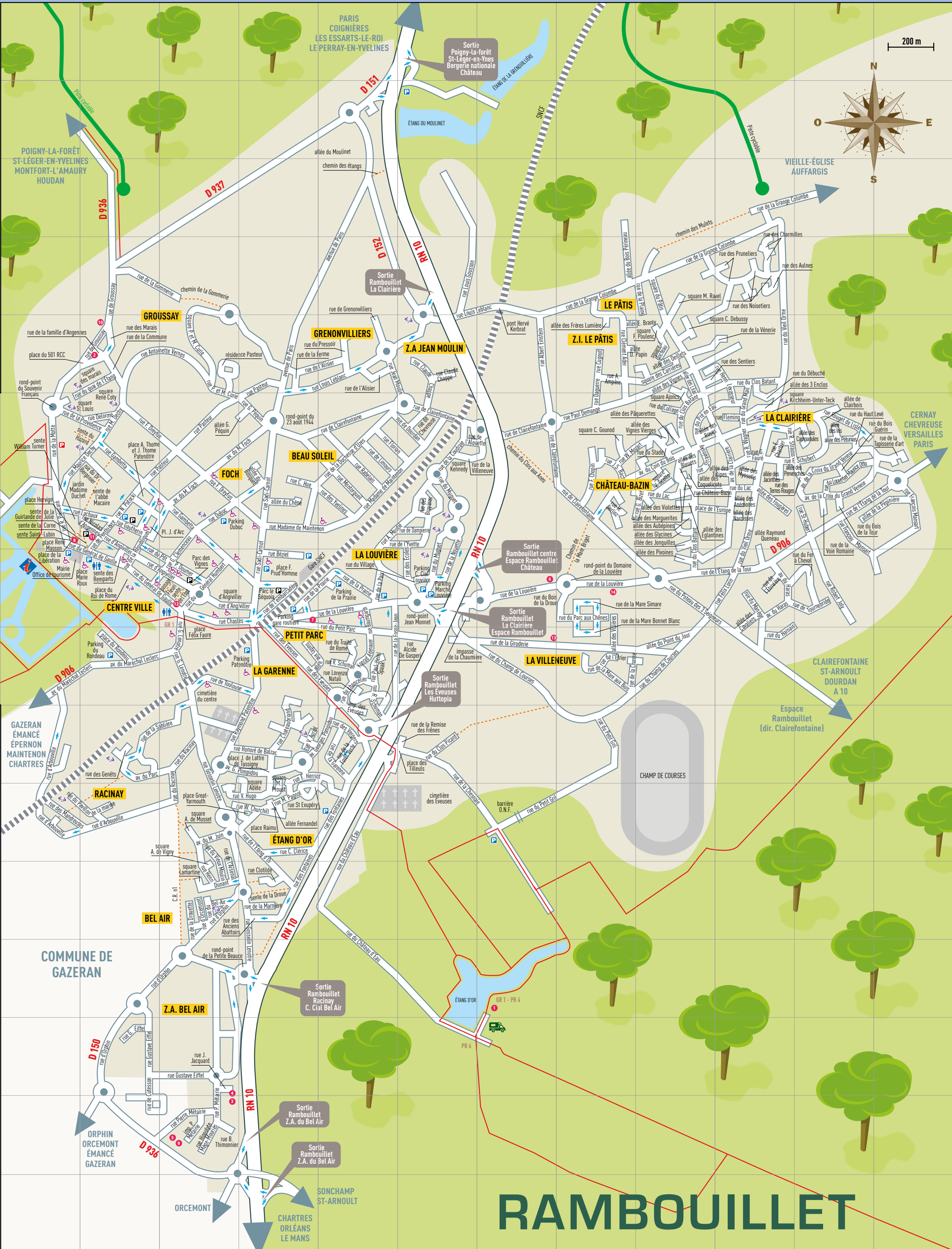
Toilettes publiques / public toilet

Places personnes à mobilité réduite / disabled parking

QUARTIERS Quartiers / districts

Sens unique / one way

voie piétonne / pedestrian street



Anciens Abattoirs (rue des)	L6
Adèle (square)	K6
Adenauer (rue du chancelier Konrad)	I7-J7
Ader (rue Clément)	E10-F10
Ajoncs (square des)	F11
Aisier (rue de l')	E6-E7
Alouette (rue de l')	F8-F9
Ampère (rue André)	E10
Anémones (allée des)	G12
Angennes (rue Nicolas d')	G3-G4
Angivillier (rue d')	H4-H5
Angivillier (square d')	H5-H6
Arbouville (rue d')	K3-K4
Arsenal (rue de l')	L5
Aubépines (allée des)	G11
Aulnes (rue des)	D12
Auriol (rue Vincent)	J6

Bach (rue Jean-Sébastien)	F10-G10
Balzac (rue Honoré de)	J5-J6
Baumgarth (rue)	H7-I7
Bel-Air (rue du)	L5
Bergonier (rue du Dr)	F4-G4
Bertioz (rue Hector)	G10
Bézil (rue)	H6
Bizet (rue Georges)	G10-G11
Bleuets (allée des)	F11-G11
Bois de la Droue (rue du)	H10
Bois de la Tour (rue du)	G13
Bois Guérin (rue du)	G13
Bois Périneau (allée du)	C10-D10
Bosquet (allée du)	G6
Branly (allée Edouard)	E10
Bruyères (rue des)	G8

Campanules (allée des)	F13
Carrières (square des)	E11
Cavalliers (allée des)	H12
Chabrier (rue Emmanuel)	L5
Champ de Courses (rue du)	I9-I11
Chappe (rue Claude)	E8-F8
Charmales (rue des)	D12
Chastels (rue)	H10
Chasse (rue de la)	H5
Château-Bazin (rue)	G11-G12
Château-d'eau (rue du)	K7-M8
Chaudière (impasse de la)	H8
Chêne (allée du)	G6
Chesnaie (rue de la)	J7-K8
Chevreuse (rue de la)	F8
Chopin (rue Frédéric)	F10-G10
Churchill (rue Winston)	K5-K6
501e R.C.C. (place du)	E3-E4
Claibros (allée de)	F13
Clairière (avenue de la)	F11-G12
Clairfontaine (rue de)	F6-F8
Clemenceau (rue Georges)	H4-G5
Cléricie (rue Charles)	K6
Clos aux Anes (chemin du)	F9-F9
Clos Batant (rue du)	E12-H11
Clotilde (rue)	L6
Cocteau (square Jean)	E11
Coin du Bois (avenue du)	F12-G10
Collège (rue du)	F11
Commune (rue de la)	E4-F4
Coquelicots (allée des)	G11
Corne (sente de la)	G4
Coty (square René)	F4
Coudraie (rue de la)	F8-F8
Croix du Grand Veneur (avenue de la)	G13
Cugnot (rue)	E10
Curie (rue Pierre et Marie)	F3-F3
Curie (square Pierre et Marie)	E5-E5
Cutesson (rue de la)	N4-O4

Daguerre (rue)	E10-F10
Dampierre (rue de)	G8
Débuché (rue du)	F12
Debussy (square Claude)	E11
Dechy (rue Maurice)	F4-G3
Delorme (rue)	F4
Demange (rue Paul)	F10
Donner (rue du Pdt Paul)	H4-H5
Dourdan (rue de)	F7-F8
Dreyfus (rue Ferdinand)	F4-G6
Drouette (rue de la)	L5
Droue (sente de la)	L6
Dubuc (rue)	G5-G6
Dunant (rue Henri)	L5

Ébat (sente de l')	H5
Écoles (rue des)	H8
Eglantines (allée des)	G11
Eiffel (rue Gustave)	N4
Einstein (rue Albert)	E9-F9
Embarcadère (rue de l')	H6
Enclos (allée des Trois)	F12
Étang (rue du Quai de l')	F3-E4
Étang d'Or (rue de l')	K5-L6
Étang de la Tour (rue de l')	G14-H11
Étangs (chemin des)	C7
Évier (rue de l')	H10
Étrivière (rue de l')	H12
Europe (place de l')	G11-G12
Èveuses (rue des)	I6-J7
Èveuses (impasse des)	J7

Famille d'Angennes (rue de la)	E4
Faure (place Félix)	H5
Fauré (rue Gabriel)	F12
Fer à Cheval (rue du)	H12-H13
Ferme (rue de la)	E6
Fernandel (allée)	K6
Fleming (rue)	F12
Florian (rue)	F7-F8
Foch (avenue du Maréchal)	F6-G5
Fontaines (rue des)	J7-L6
Forêt Verte (rue de la)	J7
Fosse-Jean (rue de la)	J7-I7
Fougères (allée des)	G12

Gambetta (rue)	F4-H6
Garenne (rue de la)	J7
Gaspéri (rue Alcide de)	I7-J7
Gaulle (rue du Général de)	H3-H5
Gauthier (rue)	G4

Genêts (rue des)	J4
Giroderie (rue de la)	I9
Glycines (allée des)	G11
Gommerie (rue de la)	D4-D5
Gommerie (chemin de la)	O5
Gouand (square Charles)	F10
Gousson (rue Louis)	C8-O8
Grand Mail (rue du)	F12
Grange Colombe (rue de la)	C12-D10
Great-Yarmouth (place)	E7
Grenovilliers (rue de)	K6
Gréville (rue du Petit)	H10-K9
Groussay (rue de)	D4-F3
Guitande de Julie (sente de la)	G4

Haras (avenue du)	H12-I12
Harnais (rue du)	I12
Haut levé (rue du)	G13
Hazard (sente du)	F3-F4
Herriot (rue Edouard)	K6-K7
Hervig (place)	G4
Hue (rue Clément)	G6
Hugo (rue Victor)	K5-K6
Humbert (rue du Général)	H5

Iris (allée des)	F13
Jacinthes (allée des)	G12
Jacquard (rue Joseph)	N5
Jeanne d'Arc (place)	G4
Joly (rue Robert)	H13
Jonquilles (allée des)	G11
Juin (avenue du Maréchal)	K5
Kennedy (square)	F8
Kerbrat (pont Hervé)	O9
Kirchheim-Unter-Teck (square)	F12

Lac (rue du)	G11
Lachaux (rue)	G3-G4
Lamarine (square)	L5
Lapins (allée aux)	I6
Latrue de Tassigny (place Jean de)	E4-D9
Leclerc (avenue du Maréchal)	I3-I5
Leclerc (rue)	H10
Leclerc (rue G.)	H5-K5
Leveseur (rue Henri)	E11-G12
Libération (place de la)	G3
Lilas (allée des)	E11
Limours (rue de)	F7
Lorin (rue Félix)	H11-H12
Louvetier Maurice Otto (rue du)	G13
Louvière (rue de la)	H6-H11
Louvière (rond-point du Domaine de la)	H10
Lumière (allée des Frères)	E10

Macaire (sente de l'abbé)	G4
Maintenon (rue Madame de)	F8-G6
Mandreaux (rue des)	K3
Manège (rue du)	H12
Mansart (rue F.)	G13-G14
Marais (rue des)	E4
Mare-aux-Buis (rue de la)	I10
Mare Bigot (chemin de la)	G10-H10
Mare Bonnet Blanc (rue de la)	H10
Mare Simare (rue de la)	H10
Marqueterie (allée des)	G11
Marnière (rue de la)	L6
Masson (place René)	G3
Mege-Mouris (rue Hippolyte)	O5
Métairie (rue Pierre)	O5
Métairie (impasse Pierre)	O5
Monnet (rond-point Jean)	H8
Montguyon (rue)	F7-F7
Motte (rue de la)	F3-G3
Mottin (rue Jean)	E7
Moulinet (allée du)	G7
Moutié (rue Auguste)	G7
Mozart (rue Wolfgang)	F10-F11
Muguet (rue du)	G8-H8
Mulets (chemins des)	D11-C12
Musset (square Alfred de)	K5
Myosotis (allée des)	G12
Narcisses (allée des)	G12
Natal (rue Lorenzo)	I7
Noisetiers (rue des)	D12
Novette (rue de la)	H8
Oitilles (allée des)	E11
Orcmont (rue d')	L5
Orphin (rue d')	L5-N4

Pagnol (rue Marcel)	K6
Paix (rue de la)	H7
Papin (allée Denis)	E10
Pâquerettes (allée des)	F11
Parc (avenue du)	J4
Parc aux chênes (rue du)	H10
Paris (avenue de)	C7-F6
Pasteur (rue)	E6-G4
Passage fleuri	H5
Patenôtre (rue Raymond)	I6-J5
Pâtis (square du)	D11-E11
Pavillon de la Marine (rue du)	K3-K4
Penthièvre (rue de)	G4
Pépinière (allée de la)	G14
Péquin (rue Georges)	F4
Péquin (allée Georges)	F5-F6
Pervenches (allée des)	G13
Pette-Beauce (rond-point de la)	M5-M6
Petit Parc (rue du)	I6-I8
Pétunias (allée des)	F13
Picard (rue du Clos)	J8
Pivoines (allée des)	H11
Plaine (rue de la)	D11
Poincaré (rue Raymond)	G3
Point du jour (allée du)	I11
Pompidou (avenue Georges)	J5-J7
Poteau des 3 seigneurs (rue du)	H11
Potocki (rue Nicolas)	G4
Poulenc (square Francis)	E11
Prairie (rue de la)	H6-H7
Pré en eau (rue du)	F11-F12
Pressoir (rue du)	E7
Proust (square Marcel)	J6-K6
Providence (rue de la)	F3-F4
Prud'homme (place)	H6
Prunelliers (rue des)	D11-D12

Queneau (allée Raymond)	H12
-------------------------	-----

Rabelais (rue)	F7-F7
Racine (rue du)	J5-K5
Raimu (place des)	K6
Ravel (square Maurice)	D11
Remise des trénes (rue de la)	J7-J8
Remparts (sente des)	H4
République (rue de la)	G4-H4
Roi de Rome (place du)	H4
Rondeau (place du)	I4
Roses (allée des)	F11
Rouget de Lisle (rue)	F13
Roux (place Marie)	H3

Sablère (rue de la)	J4-J5
Sadi Carnot (rue)	F6-H6
Saint-Exupéry (rue)	K6
Saint-Hubert (rue)	G13
Saint-Louis (square)	F3
Saint-Lubin (square)	G3
Schubert (rue Franz)	F12-F13
Schuman (rue Robert)	I7
Scotto (square Vincent)	G11
Sentiers (rue des)	E11
Souvenir Français (rond-point du)	F3
Spaak (rue Paul-Henri)	I7
Stade (rue du)	F11
Strauss (rue Richard)	F12
Stravinsky (rue)	F11

Tapissierie d'art (rue de la)	G13
Terres rouges (rue des)	G13
Thimonnier (rue Barthélemy)	O5
Thome (place André Thome et Jacqueline Thome-Patenôtre)	G4
Tilleuls (place des)	J7-J8
Toulouse (rue de)	I5
Tournebride (rue du)	H12-H13
Traité de Rome (rue du)	I7
Tulipes (allée des)	G12
Turner (square William)	G3

Uzès (rue de la duchesse d')	F7-F7
Vénérie (rue de la)	E11-E12
Vergers (rue des)	E4-E5
Vermes (rue Antoinette)	E4-E5
Viel orme (rue du)	D12-H12
Vieux moulin (rue du)	K5-L5
Vignes (allée des)	E11-F11
Vignes vierges (allée des)	F11
Vigny (square Alfred de)	L5
Village (rue du)	H8
Villeneuve (rue de la)	H10
23 Août 1944 (rond-point du)	F6
Violettes (allée des)	G11
Voie romaine (rue de la)	G13
Volières (allée des)	I10

Wagner (rue Richard)	F12
Yvelines (rue des)	G7
Yvette (rue de l')	G8-H7

Hébergements Accomodation

1 Camping Huttopia Rambouillet ***	M9
2 Hôtel A la biche	E4
3 Hôtel Balladins	O5
4 Hôtel Ibis Budget **	N5
5 Hôtel Ibis ***	O5
6 Hôtel Best Western Amaries ***	H9
7 Hôtel Le Café des Arts	H6
8 Hôtel Mercure Rambouillet - Relays du château ****	G3
9 Hôtel Noctuel **	O5
10 Hôtel Saint Charles **	E4
11 Meublé Laisné	G4
12 Meublé Le Carrousel (en cours de classement)	H5
13 Les Viviales **	I9
14 Pavillon du Domaine de la Louvière	H10

